

Porównanie tłumaczeń Izajasza 9:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Manasses — Efraima, a Efraim — Manassesa, a obaj razem <i>będą</i> przeciwko Judzie. Mimo tego wszystkiego jego gniew nie ustał, ale jego ręka <i>jest</i> jeszcze wyciągnięta.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Manases Efraima, a Efraim Manasesa, a obaj społu będą przeciwko Judzie. Wszakże w tem wszystkim nie odwróci się zapalczywość jego; ale jeszcze ręka jego <i>będzie</i> wyciągniona.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	W tym wszystkim nie odwróciła się zapalczywość jego, ale jeszcze ręka jego wyciągniona.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Manasses Efraima, a Efraim Manassesa, Oni razem będą przeciwko Judzie. Ze względu na to wszystko jego gniew się nie odwrócił, a jego ręka wciąż <i>jest</i> wyciągnięta.